

出國報告(出國類別：開會)

參加 2012 年 EPOQUE Net 使用者大會

服務機關：經濟部智慧財產局

姓名職稱：楊坤忠 專利審查官

派赴國家：德國

出國期間：101 年 11 月 10 日至 101 年 11 月 15 日

報告日期：102 年 1 月 30 日

摘要

本局自 2012 年 1 月起試用歐洲專利局（European Patent Office；EPO）及其 38 個成員國審查專利申請案所使用之檢索系統 EPOQUE Net，試用期間為期 1 年，自 2013 年 1 月起本局將付費使用 EPOQUE Net 檢索系統，在試用期即將到期之際，適逢歐洲專利局於 2012 年 11 月 12 日至 13 日在德國慕尼黑舉辦 2012 年 EPOQUE Net 使用者大會（2012 EPOQUE Net Users Meeting），本局接獲歐洲專利局之邀請並指派職代表與會。本次使用者大會主要係歐洲專利局為 2013 年度起即將實施之新的傳播和收費政策向各國使用者做說明，並聽取使用者之意見，會議議題包括：EPOQUE Net 新的傳播和收費政策、EPOQUE Net 檢索引擎之重建、EPOQUE Net 之交易計算、合作專利分類（Cooperative Patent Classification；CPC）之介紹、歐洲專利局的支援措施、如何有效利用 EPOQUE.Net 系統以節省費用等。

目 次

第一章 目的.....	1
第二章 會議過程	2
第三章 心得及建議.....	30

第一章 目的

本次「2012年 EPOQUE Net 使用者大會(2012 EPOQUE Net Users Meeting)」係在德國慕尼黑之歐洲專利局舉行，時間為2012年11月12日至13日，為歐洲專利局為非成員國(Non-Member States)所舉辦之使用者大會，與會者計有來自台灣、澳洲、加拿大、墨西哥、烏克蘭、埃及、摩洛哥、巴西、以色列、EAPO(Eurasian Patent Organization)等10個國家地區11位代表(其中巴西派2位代表)，主要目的係歐洲專利局將於2013年1月1日起實施全新的EPOQUE Net 傳播和收費政策，有鑑於該傳播和收費政策有別於前且變動甚大，對於目前之使用者影響甚巨，因此歐洲專利局特別針對該傳播和收費政策利用本次會議向各國使用者做詳細之說明，並聽取使用者之意見，除此之外歐洲專利局亦利用本次會議介紹 EPOQUE Net 檢索引擎之重建計畫及其實施時程、EPOQUE Net 之交易計算、合作專利分類(Cooperative Patent Classification; CPC)、歐洲專利局的支援措施(如辦理教育訓練)及如何有效利用 EPOQUE Net 系統以節省費用。

第二章 會議過程

本次會議之過程如下：

Monday, 12th November

Isar building Meeting room 128

09:30 Welcome and opening remarks

Mr Raimund Lutz, Vice-President DG5, Legal and International Affairs

09:45 - 10:45 New EPOQUE Net dissemination and pricing policy; new agreements

Valentín Mir, Director of International Co-operation

Herman Zaaiman, Lawyer, Institutional Law and Litigation

10:45 Coffee break

Moderator: Valentín Mir

11:00 - 12:30 Client and Engine Rebuild

Domenico Golzio, Director of Search and Knowledge P&S

Marc Adriaenssens, Administrator, Search and Knowledge P&S

12:30 - 13:00 Questions and Answers session 1

13:00 Lunch break (Lunch buffet offered by the EPO at the Isar 1st Floor Foyer)

14:30 - 15:30 Counting Transactions in EPOQUE Net; invoicing and procedure

Wofgang Täger, Administrator, Financial Operation and Compliance (FOCUS)

Naina Kuil, Communication & Technical Support – TecNO

Bernard Delporte, Administrator, EPOQUE Databases

15:30 Coffee break

15:45 - 16:30 Interface with National Offices

Naina Kuil, Communication & Technical Support - TecNO

16:30 - 17:00 Questions and Answers session 2

19:30 Official dinner offered by the EPO

Paulaner am Nockherberg

Hochstraße 77 in Munich

Tuesday, 13th November

Isar building Meeting room 108

Moderator: Valentín Mir

09:30 - 10:30 Cooperative Patent Classification (CPC) and impact on EPOQUE Net

Pierre Held, Administrator, Classification Department

Marc Adriaenssens, Administrator, Search and Knowledge P&S

10:30 - 11:00 Training and distance learning course on EPOQUE Net

Harald Pichlhöfer, European Patent Academy

11:00 Coffee break

11:15 - 12:15 Round Table: new EPOQUE Net usage

Participants: representatives of the National Patent Offices

Marc Adriaenssens, Administrator, Search and Knowledge P&S

12:15 - 13:00 Conclusions of the meeting

本次行程及會議之情形大致記錄如下：

11月10日：

晚上搭乘中華航空班機，於德國時間 11 月 11 日上午抵達德國法蘭克福機場，再轉搭漢莎航空班機前往慕尼黑機場，到慕尼黑機場之後再搭地鐵前往住宿之飯店。

11 月 12 日：會議第 1 天

首先由歐洲專利局法律及國際部（Legal and International Affairs）DG5 副局長（Vice-President DG5）Mr Raimund Lutz 代表歐洲專利局致詞歡迎各國與會者，致詞完後 Mr Raimund Lutz 就因公務繁忙早早離開會場，之後的會議就交由國際合作處長（Director of International Co-operation）Valentín Mir 先生主持。

本次會議的第 1 個報告主題為新 EPOQUE Net 的傳播和收費政策，報告者 Valentín Mir 先生主要針對 2013 年 1 月 1 日即將實施之新傳播和收費政策做概括性之介紹，內容包含：

一、新政策的宗旨係為了支持專利檢索的品質和效率、與世界各地合作的專利局分享使用 EPOQUE Net 高品質的先前技術檢索服務、為了促進歐洲專利局和其他專利局間最佳做法和一致性、為了優化 EPOQUE Net 的使用以及加強使用者的適應措施。

二、新政策的原則係擴大資料供應、分享最佳做法與策略合作夥伴、簡化收費結構以及加強成本控制和透明度，其中在簡化收費結構方面的作法係將收費項目分為固定年費（Fix annual fee）及使用費（Usage fee），而在加強成本控制和透明度方面的做法係在 EPOQUE Net 工作站軟體內建交易計數器，該計數器會顯示在標題欄（title bar），讓使用者能隨時查看目前之使用交易量。

三、新政策的配套措施包括：每年舉辦 EPOQUE Net 使用者大會，與各國使用者能保持良好之溝通、可由 epoxy 網站取得交易計數器和交易資訊，以利

各國使做成本估算、舉辦教育訓練以及從各種會議中得到的其他意見。

緊接著是由制度法務及訴訟（Institutional Law and Litigation）律師 Herman Zaaiman 先生針對新的合約相對於先前各國與歐洲專利局所簽訂之合約中有所修正之條文做逐條之說明，由於目前本局尚未與歐洲專利局簽訂正式之合約，而將來正式簽訂時拿到的即是新的合約，因此新舊合約之差異說明對本局而言並不具特別之意義。

在短暫休息之後由檢索及知識 P&S 處長（Director of Search and Knowledge P&S）Domenico Golzio 先生介紹 EPOQUE Net 檢索引擎的重建，主要內容包含：

一、2012 年 EPOQUE Net 狀態：EPOQUE Net 係一套全球標準的先前技術檢索工具，使用 EPOQUE Net 專利局可以依靠相同的分類（IPC、ECLA、現在的 CPC）進行檢索，將文字之隔閡降至最低；在 EPOQUE Net 可使用公共的資料庫，且因使用相同的檢索查詢語言（例如 EPOQUE 語言），能夠共享檢索策略；依靠相同的翻譯工具（EPOQUE Net 所提供），可減少翻譯落差及不便；引證文獻一旦公開就存儲在 EPOQUE Net 資料庫，方便使用其他局的檢索結果；基於相同的檢索工具而有共同的訓練策略（由歐洲專利學院所提供）；因為具有相同的檢索工具和資料，而具有一致的檢索法則和品質管理；檢索時能應用常用的統計參數系統。

二、EPOQUE Net 檢索引擎重建：EPOQUE Net 檢索引擎重建之目的係要建立一個考慮到未來演變的最先進的現代科技的檢索引擎，這樣的檢索引擎能不受系統和資料庫的限制，可移植到不同的平台，可針對專利特定領域進行檢索引擎，能優化到具體的專利審查人員檢索概況，可處理簡單和複雜的策略，具有專家功能，即能跨檔案大量的字串檢索、單一及多個集群（cluster）檢索，可

使用套入及統計分析...等功能，具有快速的響應時間。其中 EPOQUE Net 檢索引擎之重建可分為短期計畫（2011 年）及長期計畫（2011-2015 年），短期計畫之目標包含：半自動化檢索 I、圖式連接、化學註釋、在 FLY 翻譯、引用 NPL、...等；而長期計畫之目標包含：半自動化檢索、圖式檢索、檢索化學式、OCR-BNS、...等。

三、近期和未來 EPOQUE Net 的功能：近期之 EPOQUE Net 可藉由更強大的檢索語言（例如：Clusters、Highlighting、..SEL、..LIM）、改進的 X-Full 以及基於查詢分析和概念相近的做法來改進排序（ranking）等方面來改進使用者的檢索體驗，其中改進的 X-Full 3.6 版具有獨立的 session，如圖 1 所示：

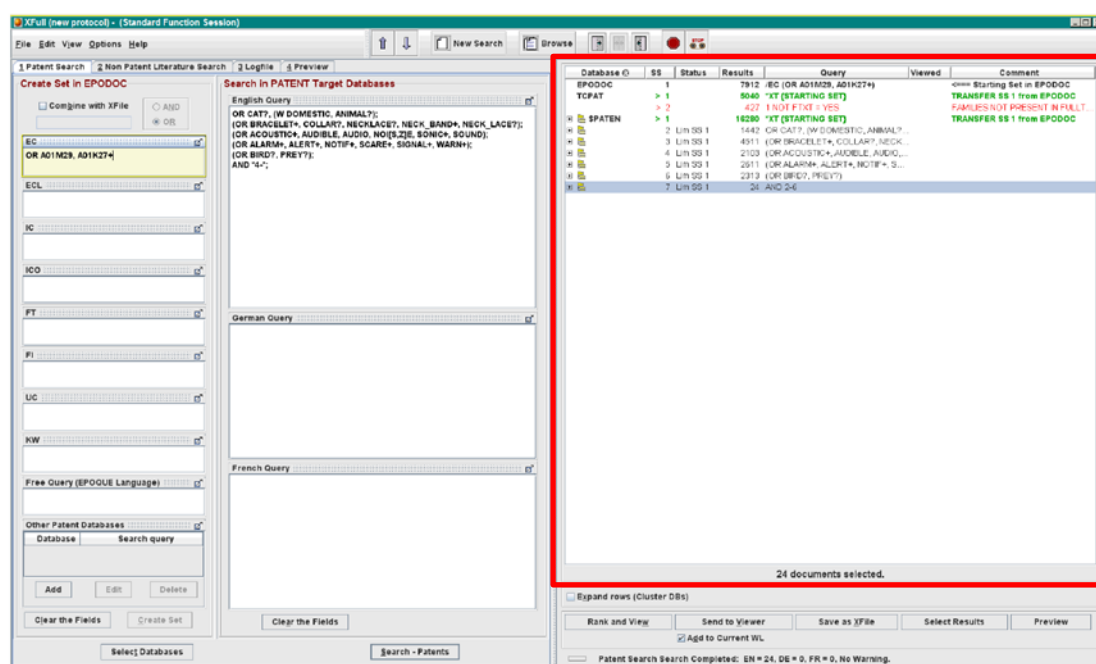


圖 1

近期之 EPOQUE Net 可藉由在 Viewer 中自動標註圖式之圖式連接(Figurelink)、以時間顯示為基礎的色彩，在 Viewer 的 family 中顯示文件是否是在時間前，中間或過晚、更高品質的馬賽克圖/縮略圖顯示、Internal 的第一頁圖像片段預覽和 X-Full 新的排序；其中 3.6 版 Viewer 的圖式連接之功能，如圖 2 所示：

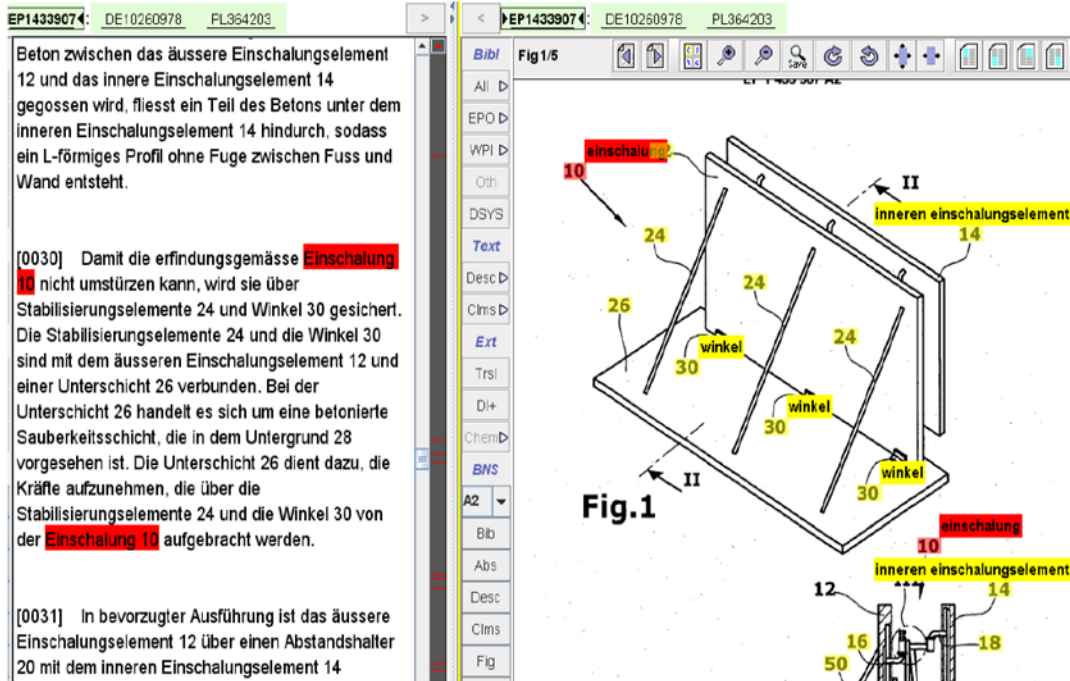


圖 2

3.6 版 Viewer 的以時間顯示為基礎的色彩之功能，如圖 3 所示：

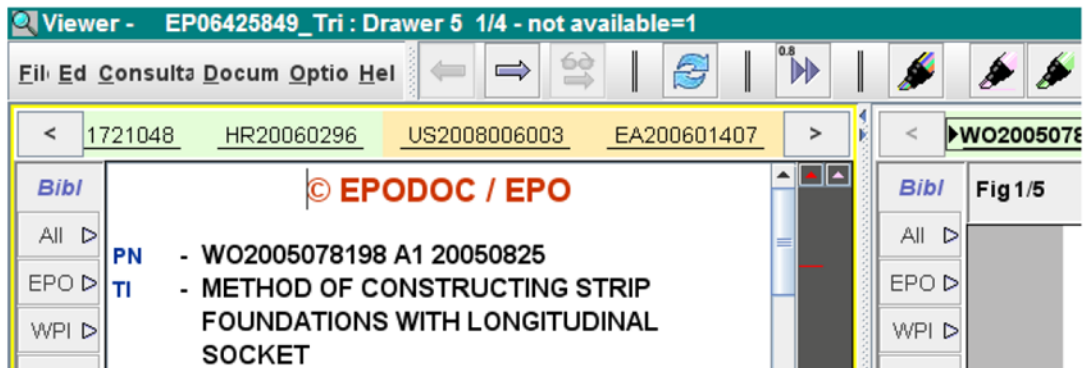


圖 3

3.6 版 Viewer 的更高品質的馬賽克圖/縮略圖顯示之功效，如圖 4 所示：

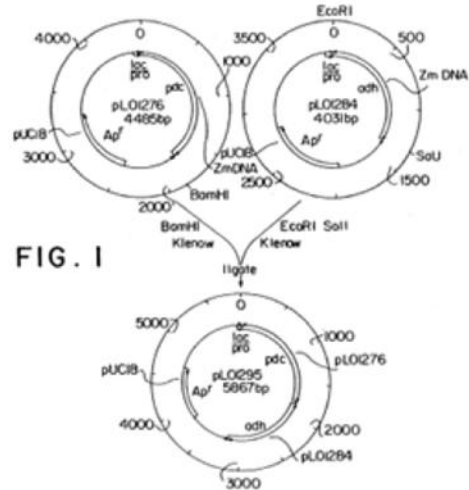
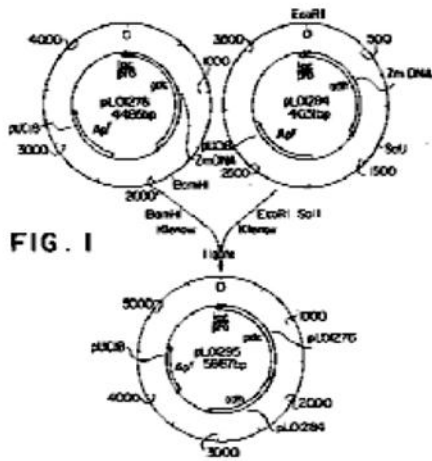


圖 4

3.6 版 Internal 的第一頁圖像片段預覽和 X-Full 新的排序，如圖 5 所示：

1 Patent Search 2 Non Patent Literature Search 3 Logfile (1 Warning) 4 Preview

Database: SPATEN

Database	SS	Status	Results	Query	Viewed	Comment
SPATEN	1		1890756	OR CAT, CAT?, ...		(Direct Search)
	2		1448279	OR COLLAR, NE...		(Direct Search)
	3		2228365	OR ATTACK+, B...		(Direct Search)
	4		2238514	OR ALARM, ALE...		(Direct Search)
	5		1656	1 AND 2 AND 3 A...		(Direct Search)

1,646 documents selected.

Expand rows (Cluster DBs)

Rank and View Send to Viewer Save as XFile Select Results Preview

Add to Current WL

Preview Completed.

Preview DBase=SPATEN SP=6

0 Synonym Group 1: [CAT, CAT?, DOG?, PET?, DOMESTIC, ANIMAL?]

0 Synonym Group 2: [COLLAR, NECKBAND?]

0 Synonym Group 3: [ATTACK+, BIRD, BIRD?, MICE, MOUSE, PEST+, PREDATION+, PREY?]

0 Synonym Group 4: [ALARM, ALERT+, WARNING]

1/1646 TXTUS2 / USPTO
 PN US5992925 A 19990914

DESC [1.31] Referring now to the figures, in which like numerals indicate like parts, and particularly to FIG. 1, the collar for a cat for warning a bird of the presence of the cat of the present invention is shown generally at 10 for wearing by a cat 12 and for warning a bird 14 of the presence of the cat 12.

2/1646 TXTW01 / EPO
 PN WO2006003448 A1 20060112

DESC [1.26] Traditional techniques include adding a bell to the cat's collar to scare away potential prey before the cat can attack. The presence of the bell on the collar can be annoying to the cat owner as the bell is always active and can be heard whenever the cat moved around the house.

[0056] Co-assigned US patent 6519206 discloses a solution whereby a sonic alert on the cat's collar is activated or deactivated as the cat passes through a particular entrance, such as a cat flap. In this way, when the cat is in the house, the sonic alarm is deactivated, minimising irritation to the owner, but activated when the animal goes outside, thus preventing or limiting predation.

3/1646 WPI / Thomson
 PN US5992925 A 19990914 DW159540

T1 Collar for cat to emit warning for birds

圖 5

近期之 EPOQUE Net 可藉由 Viewer 輸出及 HTTP 偵聽程式 (HTTP listener) 整合 / 互動到其他系統，其中 3.6 版 Viewer 輸出之功能，如圖 6 所示：

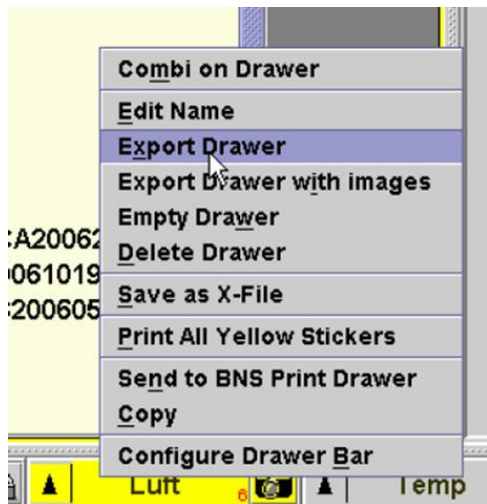


圖 6

近期之 EPOQUE Net 可在 Viewer 的工作清單 (working list) 中記錄完整的檢索履歷, 3.6 版 Viewer 可將檢索履歷整合在工作清單中, 如圖 7 所示:

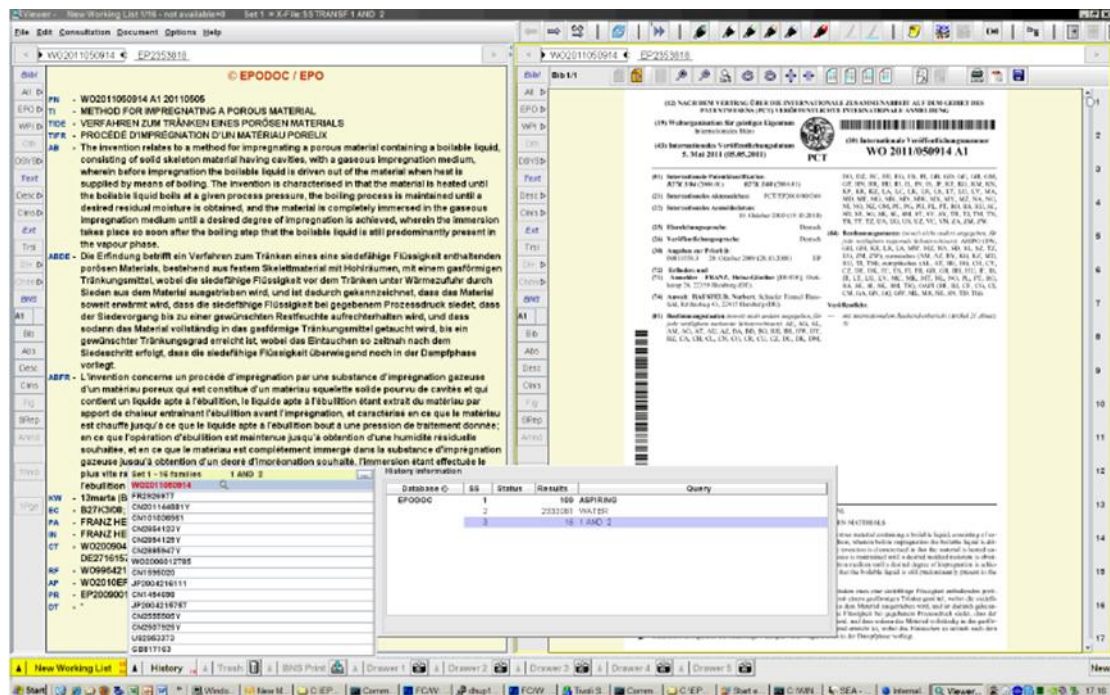


圖 7

近期之 EPOQUE Net 目前已開發到 3.7 版, 2013 年 1 月起部分成員國 (Member States) 將開始試用 EPOQUE Net 3.7 版, 其中 3.7 版 Internal 之畫面如圖 8 所示:

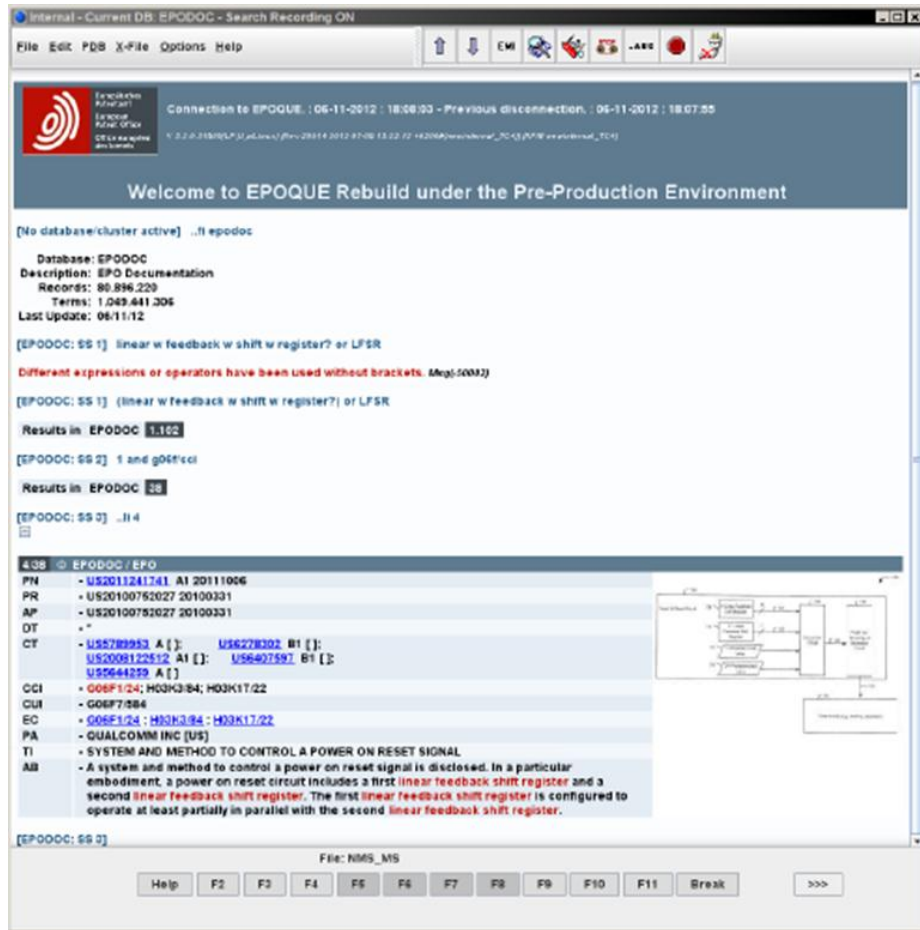


圖 8

未來之 EPOQUE Net 將整合外部服務，預計可於 2013 年底至 2014 年推出，其功能著重在允許 Viewer 存取瀏覽器之應用程式，包括：可連結到 FLY 做翻譯、可顯示化學註釋（chemical annotator）及可連結到 DI+查詢審查歷程，其中可連結到 FLY 做翻譯之畫面如圖 9 所示：

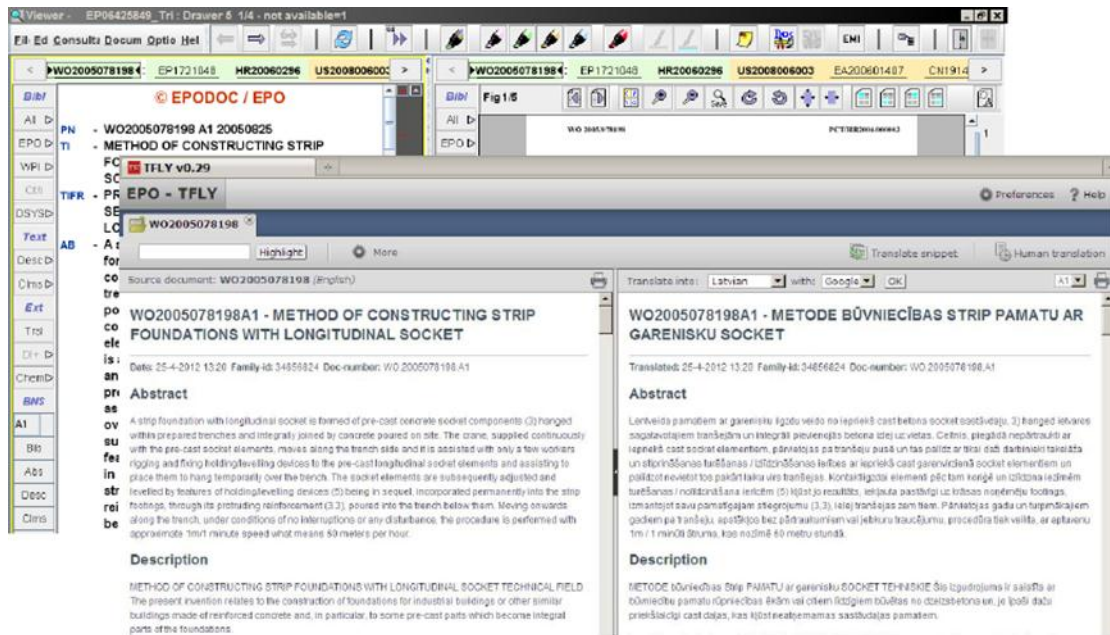


圖 9

可顯示化學註釋之畫面如圖 10 所示：

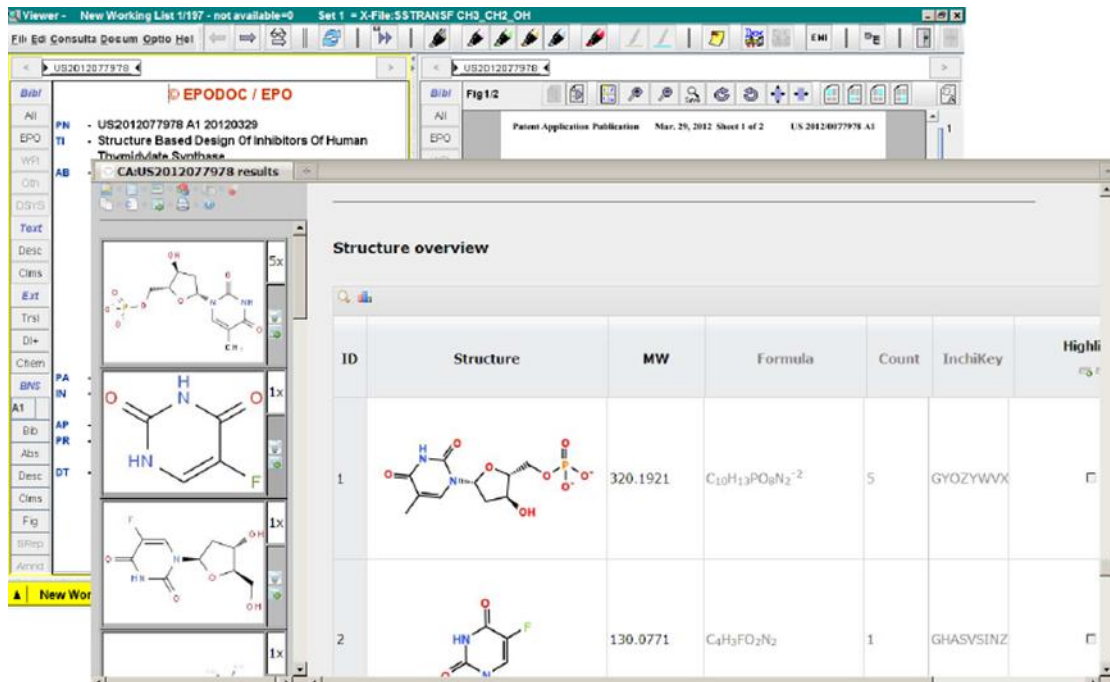


圖 10

可連結到 DI+查詢審查歷程之畫面如圖 11 所示：

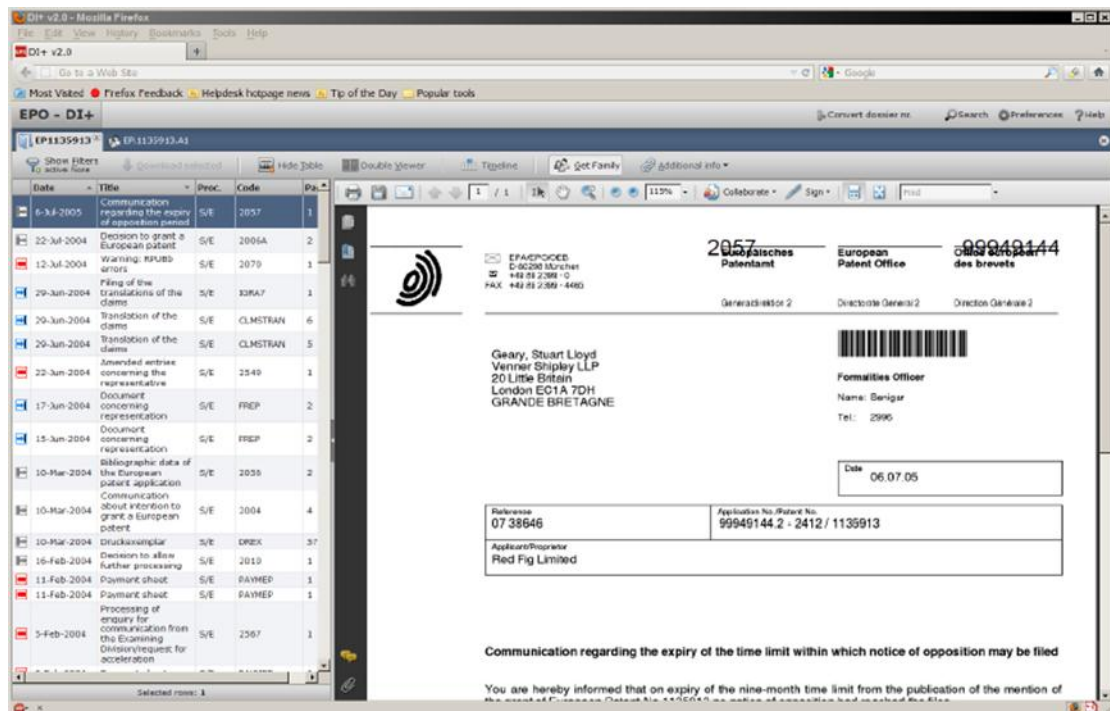


圖 11

下午的報告首先由財務運作、合規及使用者支援（Financial Operations, Compliance and User Support ; FOCUS）部門的管理者（Administrator） Wolfgang Täger 先生介紹從 2013 年 1 月 1 日起 EPOQUE Net 要實施的新的收費政策，新的收費項目分為固定年費及使用費，其中固定年費部分係對每個有效使用者（active user）收取每年 800 歐元的費用，而使用費部分則依照實際使用量的多寡來收取費用，使用費的計價單位為交易（transaction），每個交易收 0.85 歐元，而總交易量（transactions）=查詢互動（query interactions）+其他互動（other interactions）/15，其中查詢互動和其他互動的使用量可由 epoxy 網站或 EPOQUE Net 內建的計數器查得。

舉例來說：某專利局 1 月分共計有 100 個使用者登入 EPOQUE Net 系統，該月總共使用了 40,000 次的查詢互動及 480,000 次的其他互動，則該專利局 1 月分應支付的費用為：

固定年費： $100 \times 800 = 80,000$ 歐元

使用費： $(40,000 + 480,000/15) \times 0.85$ 歐元 = 61,200 歐元

1 月總費用： $80,000 + 61,200 = 141,200$ 歐元

到了 2 月該專利局另外多了 10 個使用者登入 EPOQUE Net 系統，該月總共使用了 45,000 次的查詢互動及 600,000 次的其他互動，則該專利局 2 月分應支付的費用為：

固定年費： 10×800 歐元 = 8,000 歐元

使用費： $(45,000 + 600,000/15) \times 0.85$ 歐元 = 72,250 歐元

2 月總費用： $8,000 + 72,250 = 80,250$ 歐元

在財務部門說明完整個收費政策後，大家最關心的不外乎何謂有效使用者？哪些指令算是查詢互動？哪些指令算是其他互動？哪些要收費？哪些不用收費？等等之類的問題，因此馬上就由通信及技術支援（Communication & Technical Support - TecNO）部門的 Naina Kuil 小姐來說明有效使用者和交易量確切計算方式。

一、EPOQUE Net 有效使用者的計算：所謂有效使用者是在計價期間（invoicing period）內任何已註冊的使用者已登入系統至少一次者，而所謂登入系統是依據使用者 ID，不管使用者從哪個工作站進入系統都算，在整個計價期間內沒使用服務之已註冊和授權的使用者不算是有效使用者，所謂計價期間是從 1 月 1 日至 12 月 31 日的一完整年度，該有效使用者數將按月收取，系統管理者在每個月月初，可知道每個前一個月的新的有效使用者數，也可知道從一月到該月的有效使用者數，另外使用相同的使用者 ID 同時登入系統在技術上是不可能的。其中有效使用者的計算可由圖 12 可知，在計價期間內 6 個授權使用

者中只有 5 個有效使用者，其中 😊 並不是有效使用者。

6 registered and authorised EPOQUE Net users 😊 😋 😌 😍 😎 😏

Month	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
Active Users	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌	😊 😋 😌
Count/month	3	3	3	3	3	2	2	3	1	3	3	3
Count since 01.01	3	3	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5
New in month	3		1		1							

圖 12

二、EPOQUE Net 服務的交易計算：在 EPOQUE Net 系統內交易量是依據互動量（interactions）來計算，互動分為查詢互動與其他性質的互動 2 種，其中查詢互動定義為基本上在執行檢索時所有的互動，亦即大部分導致 EPOQUE Net 產生 search statement 的指令都算是查詢互動，除此之外其他歸屬於查詢互動的指令如表 1 所示：

Interaction	Description
*Mn	using memory (creates a search statement)
*XT	expansion to family (search what has been memorised by the ..XT command)
..EX	re-executing search statements
..IND select	selecting terms after a ..IND command
..SO	sorting results
..STRS	string searching
..TH select	selecting terms after a ..TH command
search	any search query (..SE)
UseXF	using a crossfile

表 1

其他性質的互動是指除了查詢互動以外所有其他的互動，諸如顯示文件，顯示 BNS 頁面，管理檢索畫面…等的互動，表 2 及表 3 係所有其他互動之列表：

Interaction	Description
..CL	cluster creation or view
..ER / ..KE	erasing / keeping (all types)
..FI	connection to a database of listing them
..FIELD	showing list of fields
..HI	session history
..IND	consulting an index
..LD	logical database commans
..LI	any type of lists
..LIM / ..UNLIM / ..NOLIM	limitation commands
..MEM / ..MEMS	filling up memories
..OP	viewing or changing options
..RK	ranking results
..SEL	selecting results in a search statement
..ST	stop command = logoff
..TH	consulting a thesaurus
..XT	initiate a family transfer

表 2

Interaction	Description
Break	pressing F12 in EPOQUE Net to stop a running command
CreateXF	creating a cross-file
DBInfo	special command used by the Viewer to get database details (only once at start of the Viewer)
Family	used by the Viewer to get family information
Flags	used by the Viewer to get availability information
GetText	used by the Viewer to get text (similar to ..LI)
Kill	"dirty" logoff
Logoff	end of session
Logon	start of session
Page printed	BNS decentralised printed pages
Page Viewed	BND viewed facsimile pages

表 3

1 交易= 1 查詢互動，1 交易= 15 其他性質的互動，總交易量=查詢互動+(其他互

動/15)。另外，如果使用堆疊指令（Stacked commands），則系統會單獨計算每個指令，例如: ..FI EPODOC; EP1/PN; ..LI 包括堆疊指令本身總計為 4 個其他互動。其他不用收費的包括：“External” -係作為到外部商業主機的通道、“Personal” -係在使用者端處理的個人資料庫系統、“Preparation” -係使用者端編輯器、在 Viewer 上點擊外部連接而打開 DOI（Digital Object Identifier）超連接開啓瀏覽器及按“TRSL”翻譯時，其中啓動 Preparation 不能算作互動，但如果 Preparation 中有使用 EPOQUE 的指令，則會被計算。

三、使用者或管理員的監測工具：EPOQUE Net 具有兩個監測工具，包含：EPOQUE Net 工作站軟體上的計數器，工作時開啟計數器，則每個使用者都可以監測自己的使用情況，EPOQUE Net 工作站軟體上計數器的開啟界面如圖 13 所示：

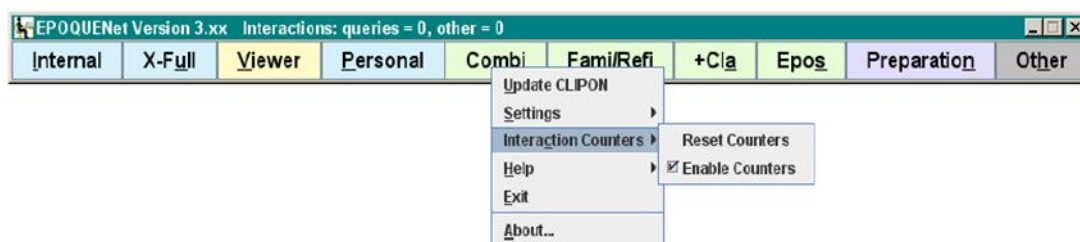


圖 13

其開啟方式不是在標題欄（title bar）而是在欄（bar）上按滑鼠右鍵則會出現項目單。另外每個 EPOQUE Net 管理者可以在 Epoxy 線上監測該辦公室每天每月及整個計價期間內所有使用者的互動次數及有效使用者數，其中每年的互動量的統計如圖 14 所示：

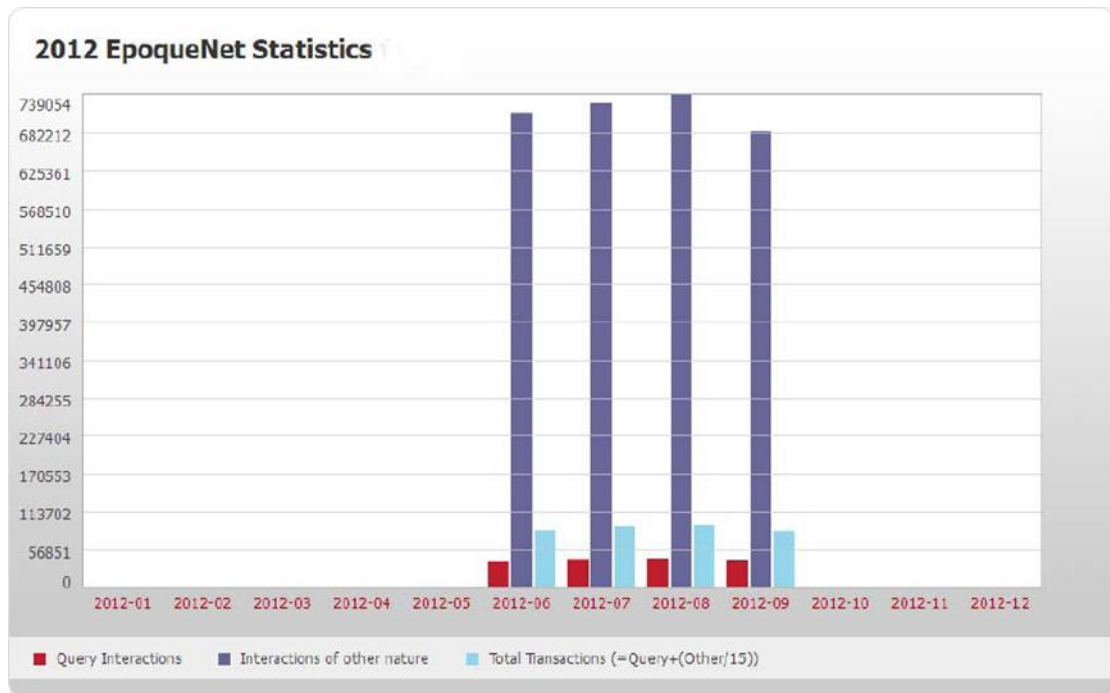


圖 14

每年的有效使用者數的統計如圖 15 所示：

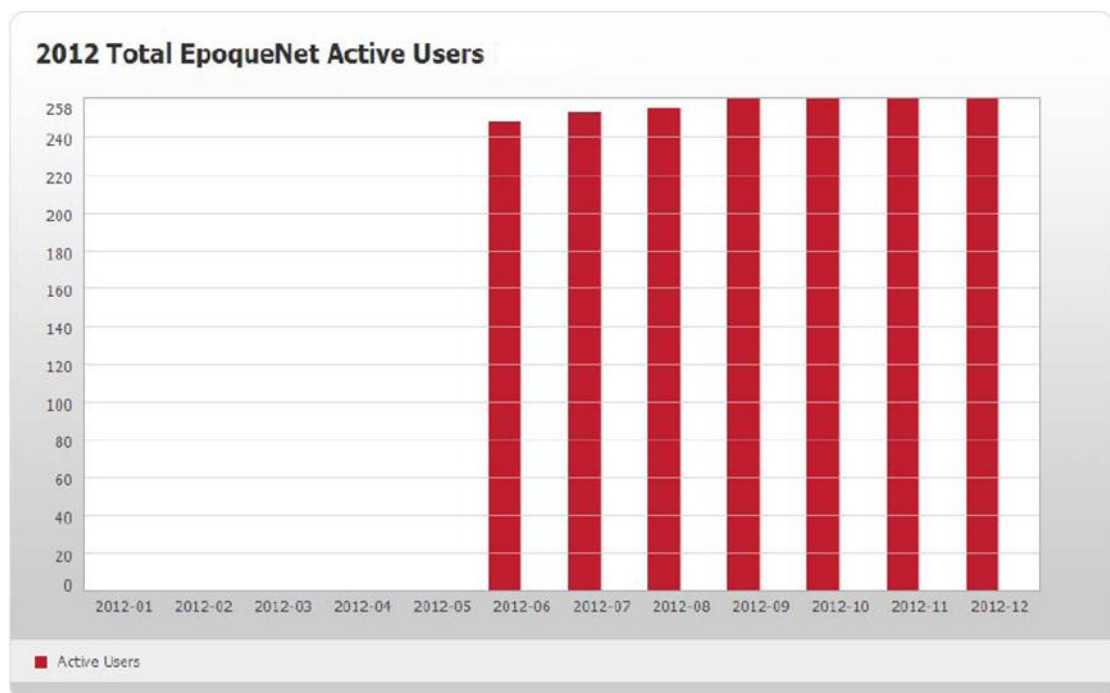


圖 15

每月的互動量的統計如圖 16 所示：

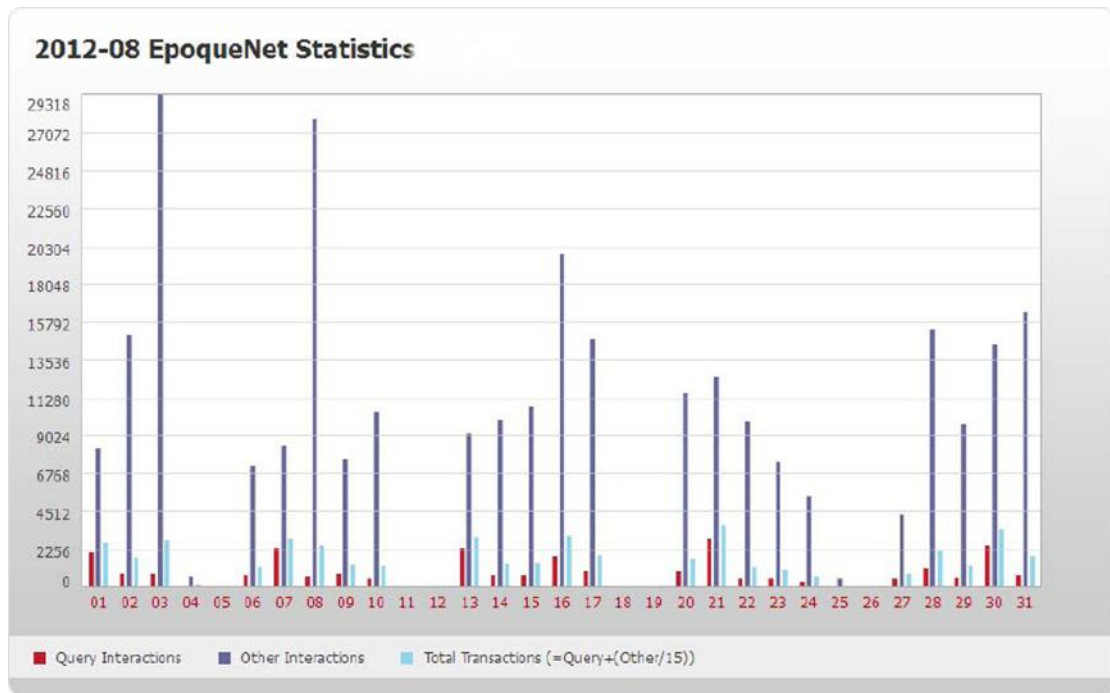


圖 16

每年的互動量及有效使用者數的統計如表 4 所示：

	Query Interactions	Interactions of other nature	Total Transactions (=Query+(Other/15))
2012-01	0	0	0
2012-02	0	0	0
2012-03	0	0	0
2012-04	0	0	0
2012-05	0	0	0
2012-06	16356	186069	28760
2012-07	17839	258982	35104
2012-08	24142	285732	43190
2012-09	17128	183304	29348
2012-10	0	0	0
2012-11	0	0	0
2012-12	0	0	0

	Active Users
2012-01	0
2012-02	0
2012-03	0
2012-04	0
2012-05	0
2012-06	118
2012-07	153
2012-08	181
2012-09	191

表 4

每月的互動量的統計如表 5 所示：

2012-08 EpoqueNet Statistics for BR

	Query Interactions	Other Interactions	Total Transactions (=Query+Other/15)
01	2005	8235	2554
02	724	14983	1722
03	760	29318	2714
04	6	605	46
05	0	0	0
06	630	7199	1109
07	2245	8341	2801
08	574	27849	2430
09	727	7580	1232
10	453	10421	1147
11	0	0	0
12	0	0	0
13	2237	9099	2843
14	683	9907	1343
15	658	10709	1371
16	1723	19756	3040
17	873	14764	1857
18	1	0	0
19	0	0	0
20	857	11539	1626
21	2783	12431	3611
22	416	9806	1069
23	451	7413	945
24	214	5333	569
25	5	433	33
26	0	0	0
27	463	4267	747
28	1044	15309	2064
29	549	9683	1194
30	2402	14396	3361
31	659	16356	1749

表 5

四、EPOQUE Net 帳號註冊：1、職責—各專利局之職責係負責向歐洲專利局登記其實際使用者的資料，其包括：為任何實際使用者要求建立歐洲專利局帳號、授權使用者登入特定的服務、以及當不再需要服務或登入時，註銷該使用者，其中各專利局負責所有帳號的使用，因此要維護未經授權的使用。歐洲專利局之職責是負責提供和授權任何註冊使用者登入歐洲專利局之相關系統，其包括：建立使用者帳號、為特定的使用者啟動及停止所要求的服務，提供已

被適當的機關核准之請求、以及應各專利局要求後刪除使用者帳號，或任何有效的權力。2、定義－歐洲專利局會向各專利局核發歐洲專利局所同意的與專利局工作人員相同的使用者帳號，該帳號的使用，限制在個人，在任何時候除了核准及定義使用它的人之外的其他人不得使用該帳號，而為了測試和訓練，也限制在必須使用個人的帳號，其中歐洲專利局成員國的 User-IDs 結構為 Z8xxnnn，其中“xx”是兩個字母的 WIPO 國家代碼，而 NNN 的序列號；非成員國的 User-IDs 有同樣的結構 Z4xxnnn。

五、EPOQUE Net 版本發佈管理：到目前為止，歐洲專利局每年發佈 2 個 EPOQUE Net 客戶端軟體的版本，其中第一個版本集中在客戶端軟體中的技術變化，並包含最新的版本的錯誤修復檢測，而第二個版本側重於功能上的改善。每個 EPOQUE Net 版本的發佈步驟包含：每一個版本首先經歐洲專利局內部的 Cellule de Suivi 確認，再利用 4 至 8 週的期間向歐洲專利局審查人員展示，確認的版本再經由包含 10 個專利局（MS&MNS）在內的外部 Cellule de Suivi（試驗小組）進行 4 至 8 週的測試，為此每個專利局的試驗小組的成員已建立了自己的內部測試組和測試程序，最後當所有歐洲專利局同意的更正和修改完全完成後，產品日期就固定，有效的產品版本會在 Epoxy 上發佈。其中各專利局的試驗小組的成員都是志願者，且要求專利局投入必要的資源來進行測試，並在同意的時間架構內報告測試結果給歐洲專利局，另外有興趣參與測試者亦可以透過電子郵件向 Epoxy_escalation@epo.org 要求參與。

六、EPOQUE Net 發佈配置：歐洲專利局鼓勵各專利局從產品日期開始的兩個月內下載及在所有的工作站安裝有效的產品版本使用 EPOQUE Net，歐洲專利局在新版本成為產品後將繼續支援舊版本最多到一年，在此之後會停止支

援舊版本和從歐洲專利局伺服器移除舊版本（舊版本不再可用）。而除了那些定期發佈，每年最多一次，歐洲專利局會發佈重大的升級，這可能包括例如 EPOQUE Net 客戶端軟體遷移到現有操作系統的新版本，或歐洲專利局檢索引的引擎遷移，當發佈重大升級時至少兩個月前會告知各專利局，在新版本成為產品後將繼續支援舊版本最多到 3 個月，在此之後會停止支援舊版本和從歐洲專利局伺服器移除舊版本（舊版本不再可用）。

七、EPOQUE Net 在 Epoxy 網站：在 Epoxy 網站可取得之資料包括：EPOQUE Net 的安裝、EPOQUE Net 管理者的特定信息、EPOQUE Net 的更新和新版本、EPOQUE Net 的幫助文件、EPOQUE Net 的準則和手冊、EPOQUE Net 的功能、EPOQUE Net 的資料庫、EPOQUE Net 論壇、EPOQUE Net 互動（交易）的監測工具、EPOQUE Net 的有效使用者列表、以及線上事故報告表等相關資料。

在白天的會議結束後，晚上由歐洲專利局作東宴請各國代表，席間各國代表享用美味的德國食物及啤酒，天南地北的閒聊著各地的風土民情及個人經歷，宴會一直持續到晚上 11 點才結束。

11 月 13 日：會議第 2 天

首先由分類部門管理者 Pierre Held 先生介紹合作專利分類（Cooperative Patent Classification; CPC），合作專利分類之開發背景是基於國際專利分類（IPC）的 7 萬個次目（subdivisions）是不夠的，難以滿足大的專利局，因而各個大的專利局各自開發國內分類系統，提供了一個替代國際專利分類的選擇，其包含歐洲專利局的 ECLA/ICO 分類系統、日本特許廳（JPO）的 FI/FT 分類系統及美國專利商標局（USPTO）的 USPC 分類系統，其中該些國內分類系統沒有一個系統覆蓋了所有的文件，因此在 2000 年時啟動調和（三邊）計畫，計劃將

ECLA, USPC 和 FI 調和到國際專利分類，計畫的第一步是美國專利商標局把 USPC 移到合作專利分類，歐洲專利局的 ECLA 移到合作專利分類，該合作專利分類計劃於 2013 年 1 月在歐洲專利局和美國專利商標局雙向運作，因此新版 EPOQUE Net 亦可以使用合作專利分類來進行檢索。

在介紹完合作專利分類後緊接著是由檢索及知識 P&S 管理者 Marc Adriaenssens 先生說明合作專利分類在 EPOQUE Net 之使用，其在 Internal 的使用範例如圖 17 至 19 所示：

```

? ..fi epodoc

Selected file: EPODOC

Search statement 1

? ..field
bi    bi    TEXT    basic index
de    de    TEXT    German text index
fr    fr    TEXT    French text index
olan  olan  TEXT    Other languages index
AB    BI    TEXT    Abstract of the invention in English
      (ABEN)
ABDE  DE    TEXT    Abstract of the invention in German
ABFR  FR    TEXT    Abstract of the invention in French
ABOL  OLAN  TEXT    Abstract of the invention (other languages)
AN    AN    CODE    Accession number
AP    AP    KW     Application number
CCA   C     KW     Single symbols, Confirmed, Additional Information
CCI   C     KW     Single symbols, Confirmed, Invention Information
CLC   CL    KW     Linked symbols, Confirmed
CLQ   CL    KW     Linked symbols, Raise-Hand by EPO
CLU   CL    KW     Linked symbols, Unreviewed
CNOA  CNO    KW     National Office, Additional information
CNOI  CNO    KW     National Office, Invention information
CQA   C     KW     Single symbols, Raise-Hand by EPO, Additional Information
CQI   C     KW     Single symbols, Raise-Hand by EPO, Invention Information
CST   CST   TEXT    Classification status
      (ECST)
CT    CTP    KW     Patents cited in the search report
CTNP  CTL    TEXT    Literature cited in the search report
CTSI  CTSI   TEXT    Citation set information
CUA   C     KW     Single symbols, Unreviewed, Additional Information
CUI   C     KW     Single symbols, Unreviewed, Invention Information
DPK   DPK    KW     DPK classification
DT    DT     KW     Document type

```

圖 17

其中在 epodoc 資料庫中可使用的 field 包含：CCA、CCI、CLC、CLQ、CLU、

CNOA、CNOI、CQA、CQI、CUA、及CUI等。

```
? C02F1/46104/ccI
** SS 4: Results 155

Search statement 5

? ..li 1
1/155 - (C) EPODOC / EPO
PN - EP2518021 A1 20121031
PR - JP20090296082 20091225; WO2010JP70678 20101119
AP - EP20100839111 20101119
DT - *
CCI - C02F1/46104
CCA - C02F2201/002
EC - C02F1/461B
ICO - M02F201/00D
PA - MORINAGA MILK INDUSTRY CO LTD [JP]
```

圖 18

```
? ..fi cpc

Selected file: CPC

Search statement 2

? G06F12/12/CC/LOW
** SS 2: Results 9

Search statement 3

? ..li
1/9 - (C) CPC / EPO
CC - G06F12/12 ...
TI - Replacement control

2/9 - (C) CPC / EPO
CC - G06F12/121 ....
TI - using a replacement algorithm

3/9 - (C) CPC / EPO
CC - G06F12/122 .....
TI - of the least frequently used type, e.g. with

4/9 - (C) CPC / EPO
CC - G06F12/123 .....
TI - with an age list, e.g. queue, MRU-LRU list
```

圖 19

合作專利分類在 PlusCla 之查詢畫面如圖 20 所示：

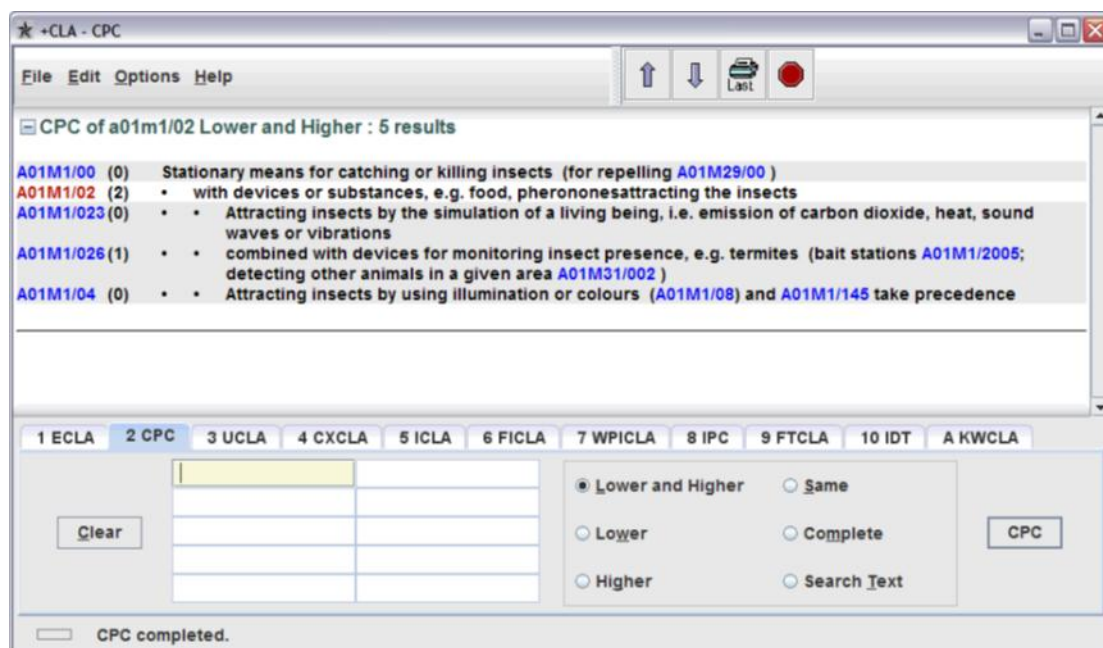


圖 20

合作專利分類在 Fami/Refi 之查詢畫面如圖 21 所示：

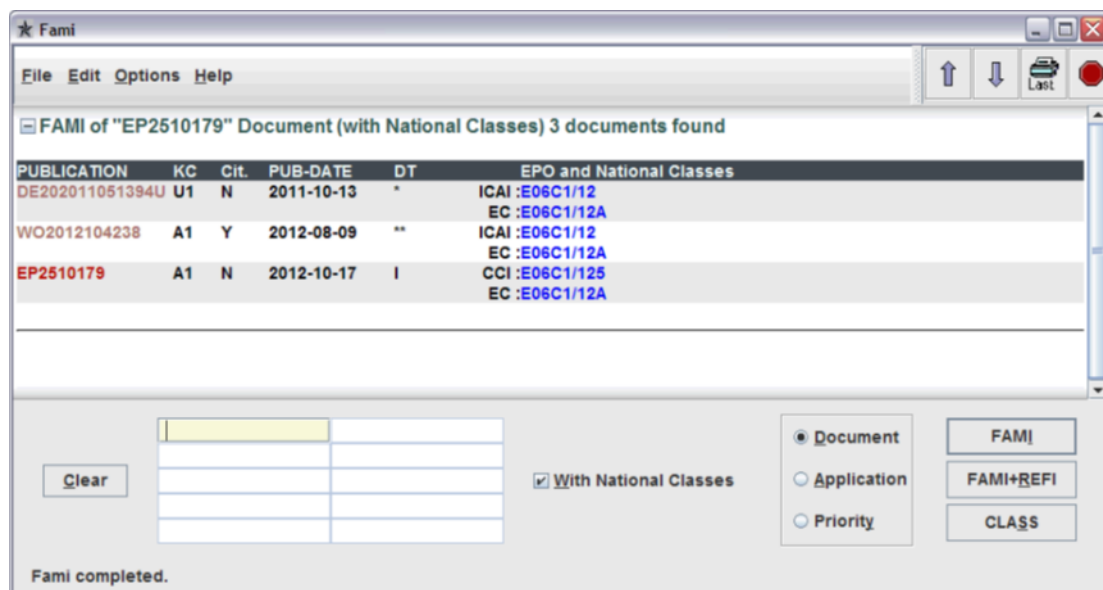


圖 21

合作專利分類在 XFull 之查詢畫面如圖 22 所示：

Create Set in EPODOC

Combine with: AND

OR

CC Invention CCI CUI CQI

CC Additional CCA CUA CQA

CC Linked CLC CLU CLQ

EC

ICO

ECL

IC

FT

FI

UC

Free Query (EPOQUE Language)

圖 22

合作專利分類在 Rank and View 之畫面如圖 23 所示：

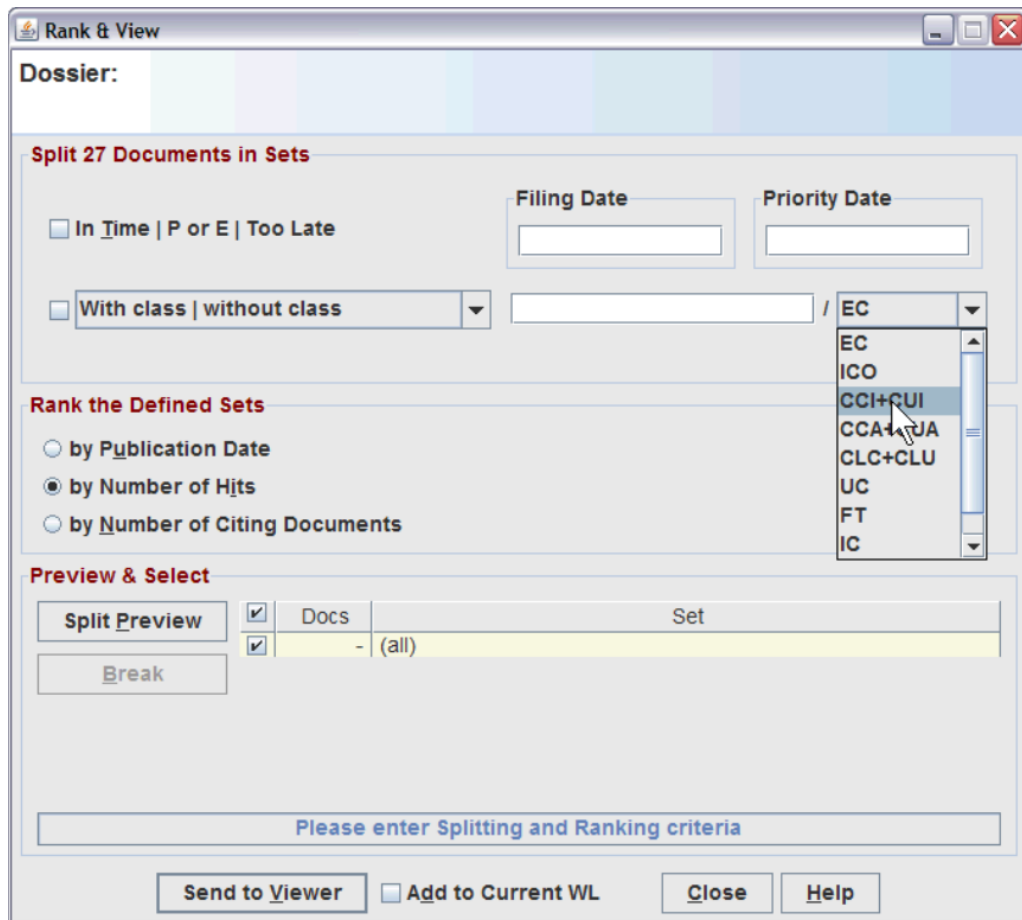
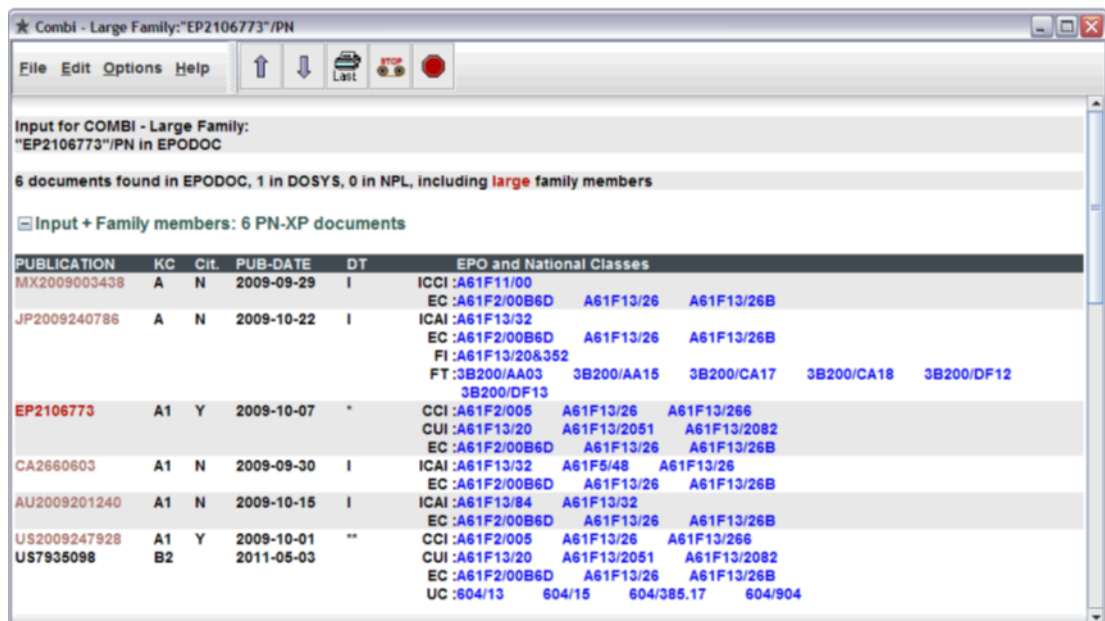


圖 23

合作專利分類在 COMBI 之畫面如圖 24 所示：



新版 EPOQUE Net 的使用會涉及到使用費的收取，為此 Marc Adriaenssens 先生特別針對如何節省使用費做說明：例如在 Internal 中第 1 個檢索的關鍵字為 water，第 2 個檢索的關鍵字為 air，然後再把第 1、2 檢索的關鍵字 and 起來，這樣的檢索歷程會被收取 3 次查詢互動的費用，即系統運作了 3 次，產生了 3 次 search statement 的結果，如圖 25 所示：



圖 25

有使用者想到把 3 個檢索的關鍵字合併在 1 個檢索式中，再利用分號分開，如圖 26 所示之檢索式，但因為系統實際上是做了 3 次運算，因此仍會被收取 3 次查詢互動的費用，

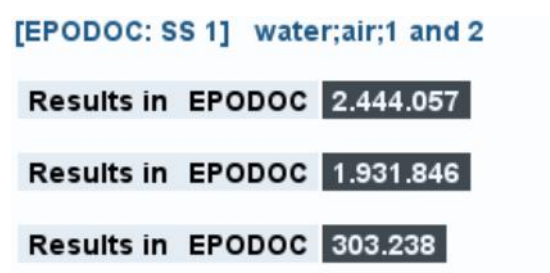


圖 26

最佳的做法應該是如圖 27 所示之 1 個檢索式，這樣的檢索式僅會被收取 1 次查詢互動的費用，

[EPODOC: SS 1] water and air

Results in EPODOC 303.238

[EPODOC: SS 2]

圖 27

介紹到這裡，聰明的使用者一定會想到，那把所有的關鍵字利用運算子都寫在 1 檢索式不就得了，這樣的構想是對的，但是如果為了把所有的關鍵字都寫在一起而寫成複雜如下列之檢索式：

(broadcast 4d (or terminal+, device+, unit+, element+, apparat+, receiver+, entit+, (receiver+ 2d entit+), (digital 3d tv), (digital 3d television), tv, television)) 9d server;

* and (information 3d (or management+, handlin+));

* and (((or external, remot+) 6d (or server+, storag+, databas+)) 9d (or product+, purchas+, financial+, transaction+));

* and ((or construct+, format, manipulat+, reconstruct+, format) 9d (or product+, purchas+, financial+, transaction+));

* and ((or encod+, encrypt+, enciph+) 9d (or product+, purchas+, financial+, transaction+))

* and ((or stor+, record+, archiv+) 9d (or product+, purchas+, financial+, transaction+));

這樣的檢索式通常會因為過於複雜而可能會導致錯誤（錯誤的檢索式仍要收取 1 次查詢互動的費用）。

至於在使用 Fami/Refi 做查詢時，單獨使用 Fami 或使用 Fami+Refi 的收費是不同的，例如：查詢 EP0012345 的 Fami，如圖 28 所示，要被收取 4 次查詢互動及 12 次其他互動的費用，

EPOQUENet - Version 3.xx Interactions: queries = 4, other = 12

圖 28

而查詢 EP0012345 的 Fami+Refi，如圖 29 所示，要被收取 11 次查詢互動及 34 次其他互動的費用，



EPOQUENet - Version 3.xx Interactions: queries = 11, other = 34

圖 29

在使用 Combi 時，如果查詢案件的引證及被引證是很多的話，其收費會很可觀，例如：查詢 EP0012345 的 Combi，如圖 30 所示，要被收取 31 次查詢互動及 80 次其他互動的費用。



EPOQUENet - Version 3.xx Interactions: queries = 31, other = 80

圖 30

會議的最後 1 個報告由歐洲專利學院（European Patent Academy）的 Harald Pichlhöfer 先生報告在新版的 EPOQUE Net 上線後，歐洲專利學院將視各專利局實際上的需要舉辦教育訓練。

第三章 心得及建議

一、心得：

本次會議主要是歐洲專利局為即將採取的收費政策做說明，因此所有的議題都是圍繞著該收費政策衍生而來，在會議過程中歐洲專利局不斷的強調，經由 EPOQUE Net 檢索引擎持續的重建，歐洲專利局可以提供給各國專利局更好的檢索引擎，而所謂更好的檢索引擎即意味著歐洲專利局將收取更昂貴的費用，這一點似乎所有的與會者都感覺得到，當報告人在報告哪些項目的互動要收費時，經常就會有人提出為什麼這樣的互動需要收費及其收費的邏輯為何之類的疑問，因為對於目前已經在付費使用的專利局而言，大家都深怕 2013 年所要付的費用會比 2012 年超出預算很多，以澳洲為例，澳洲目前的 EPOQUE Net 使用帳號為 300 組，如果依照這種收費政策每個互動都要收費，雖然其固定年費會降低，但使用費恐怕會爆增，應付之總費用會比 2012 年超出很多，這樣的結果會對已編列的 2013 年的經費造成很大的影響，有可能會導致上半年就已經把後半年的經費用光了，造成後半年光有系統卻不能上線的窘境。

而對於目前 2012 年還在試用階段的本局而言，2013 年在新的收費政策下每年要付多少費用也是個未知數，歐洲專利局曾經承諾會提供 2012 年 10 月份各專利局實際使用量的模擬發票給各專利局（包括本局），以利各專利局能了解依目前的使用習慣需要付多少的費用，進而編列相關預算，會中與會代表也都希望歐洲專利局能儘快提供模擬發票，但歐洲專利局始終無法明確告知何時才能提供，僅以會儘快提供帶過，而到目前（2013 年 1 月 3 日）為止，都還不能提出相關的模擬發票，因此根據歐洲專利局最新發佈的消息指出新的收費政策將延期半年實施，即從 2013 年 7 月 1 日起實施，本局的試用期也因而延期半年，

可再利用這半年的時間研究及修正自己的檢索模式，以節省費用。

EPOQUE Net 檢索系統是一套多功能複雜的檢索系統，要學會基本的操作並不困難，但只使用基本操作並無法全然彰顯 EPOQUE Net 的價值，也與付出的高額費用不對等，如何從基本操作提昇到更進階的使用，則要靠新的教育訓練或同仁的自行研究，但新的收費政策似乎又把系統搞的更複雜，同仁在檢索時還要一併考慮到費用的問題，這是大多數同仁從來沒有體驗過的，會不會更降低同仁的使用意願，則有待正式使用時才能得知。

二、建議：

歐洲專利局每年都會為非成員國舉辦 EPOQUE Net 使用者大會，每年都會針對不同的 EPOQUE Net 議題提出研究報告，藉由該會議除了能使各國使用者瞭解 EPOQUE Net 的現況及未來的發展方向外，同時能夠提供各國審查人員彼此交流的機會，因此若是在經費許可之情況下，建議應派員參加，讓審查人員對 EPOQUE Net 系統及相關的發展能有最新的認識。